

Qorti tal-Appell  
(Kompetenza Inferjuri)  
Imhallef Anthony Ellul  
Appell numru: 15/2014AE

**Rennie Persico**

**Vs**

**Direttur tas-Sigurta Socjali**

L-Erbgha, 27 ta' April 2016.

Din is-sentenza titratta appell tad-Direttur tas-Sigurta Socjali minn decizjoni tal-Arbitu taht l-Att dwar is-Sigurta' Socjali, tat-3 ta' Gunju 2014 li biha laqa' l-appell ta' Rennie Persico u cahad id-decizjoni tad-Direttur li Persico kelli jirrifondi lura s-somma ta' €1,495.65 hlas li f'ghajnuna tal-qghad ghall-perjodu 17 ta' Marzu 2012 sal-5 ta' Ottubru 2012. Id-decizjoni tal-Arbitru taqra hekk:

*"Illi permezz ta' decizjoni moghtija minnu fis-16 ta' Ottubru, 2012 id-Direttur tas-Sigurta Socjali ddecieda illi l-appellant kien ircieva ammont ta' hlas zejjed ghal perjodu bejn is-17 ta' Marzu 2012 u l-5 ta' Ottubru 2012 u dan minhabba li l-appellant ma kienx għadu jabita fil-fond dikjarat minnu f'28 Edelweiss Flt 6, Triq Karm Zerafa, Birkirkara.*

*Illi l-Arbitru kelli l-opportunita' jisma' bil-gurament lill-appellant u x-xhieda Clifton Portelli l-persuna li tabita fil-post indikat u lis-sid tal-fond Joseph Saliba.*

*Illi l-Arbitru filwaqt li jifhem u jfahhar il-hidma li jwettqu d-Direttur tas-Sigurta Socjali u l-ufficjali tieghu, jinnota wkoll l-professjonalita' li biha pprezentaw il-kaz fis-seduta r-rappresentanti tad-Direttur is-sur Ivan Cilia u l-PL Sean Meli.*

*Illi l-Arbitru ha kont tal-komportament tal-appellant waqt ix-xhieda tieghu kif ukoll tax-xhieda minnu mressqa u hu konvint li l-appellant ha l-mizuri kollha biex jinforma lid-Dipartiment bit-tibdil tal-indirizz izda minhabba nuqqas ta' komunikazzjoni jidher li din l-informazzjoni ma waslitx għand min kellha tasal.*

*L-Arbitru jerga' jappella biex l-ufficjali fid-Distretti jigwidaw sewwa lil dawk li jenhtiegu s-servizz tagħhom u dan bi kliem li jinfiehem ghaliex mhux kulhadd għandu l-kapacita' li jassorbi dak kollu li jingħad lilu.*

*Għaldaqstant, l-Arbitru wara li sema' u ra l-provi migħiuba quddiemu qiegħed jilqa' l-appell u l-appellant m'għandux hlas zejjed x'jirrifondi u dak l-ammont li diga' tnaqqas lilu għandu jkun mogħti lura."*

L-aggravji tad-Direttur tas-Sigurta Socjali huma:-

- i. Fl-applikazzjoni, l-appellant obbliga ruhu u ntrabat li jinforma lid-Dipartiment minnufih b'kull tibdil fic-cirkostanzi u li jekk ma jaghmilx hekk jista' jitlef id-dritt ghall-beneficju kollu jew parti minnu.
- ii. Fl-ittra tal-appell, l-appellant iddikjara li kien mar jgharraf lil ETC li bidel l-indirizz u qalulu li m'ghandu ghalfejn javza lil hadd iktar. Il-verzjoni li ta quddiem l-Arbitru nbidlet. Mid-dokumenti pprezentati ma jirrizultax li kien avza lid-Dipartiment bit-tibdil tal-indirizz. Sahansitra xehed Clifton Portelli li ikkonferma li l-appellant kien mar jghidlu biex imur l-Ufficcju Distrettwali u jgharrafhom li kien telaq mill-indirizz li jissemma fl-applikazzjoni ghall-ghajnuna socjali. L-obbligu li jinghata t-taghrif kien biss tal-appellant u hadd iktar. Il-bdil ta' indirizz ifisser bdil ta' cirkostanza fil-hajja tal-persuna li qegħda tircievi l-beneficju, u għalhekk skond l-Artikolu 97(b) tal-Kap. 318 kella obbligu li jinforma lid-Dipartiment b'dan 'il fatt. It-taghrif moghti mill-beneficjarju għandu jkun veru fit-tagħrif kollu li jagħti.

Il-qorti rat l-atti u tosserva:

1. Id-decizjoni tal-appellant li l-appellant kelli jirrifondi lura beneficju li rcieva fil-perjodu 17 ta' Marzu 2012 sal-5 ta' Ottubru 2012, hi bazata biss fuq 'il fatt li l-appellant mar ighix f'post differenti minn dak li ddikjara fl-applikazzjoni li a bazi tagħha d-Dipartiment kien beda jħallsu l-beneficju. Tant hu hekk li fit-twiegħba li pprezenta quddiem l-Arbitru ddikjara li minn Marzu 2012 kien irrizulta li l-appellant kien mar ighix f'indirizz differenti minn dak li kien ta' lid-Dipartiment, u "... *għalhekk id-Direttur ma setax ikun sodisfatt li l-appellant kien qed jaħita fl-indirizz moghti minnu fl-applikazzjoni għall-assistenza msemmija*"<sup>4</sup>. Fil-fatt irrizulta li l-indirizz li jissemma fl-applikazzjoni kien Edelweiss, Triq Karm Zerafa, Birkirkara, filwaqt li fis-sena 2012 mar ighix fil-fond 47, St John, Balzan Valley, Balzan. Irrizulta wkoll li fl-10 ta' April 2012 l-appellant kien għarraf lil Employment and Training Corporation bl-indirizz il-għid tieghu (ara dokument mahrug tal-istess Korporazzjoni).
2. Ma jidħirx li minn zmien għal zmien l-appellant kien qiegħed jibghat ghall-appellant biex imur fl-ufficju distrettwali u jgharrafhom bi kwalsiasi bdil fic-cirkostanzi tieghu li jwasslu għal xi bdil fil-beneficju li kien qiegħed jircievi mingħand id-Dipartiment. Il-qorti ma tafx x'inhi l-prassi tal-Ufficju Distrettwali, pero' fil-fehma tagħha kull ufficju distrettwali għandu kull tant zmien jibghat għal beneficjarju biex isirulu certu domandi ntizi biex jigi determinat jekk fl-intervall kienx hemm bdil fic-cirkostanzi tal-beneficjarju li jistgħu jkollhom effett fuq il-beneficju li jkun qiegħed jircievi mingħand id-Dipartiment. Mill-Artikolu

---

<sup>4</sup>Fl-avviz datat 16 ta' Ottubru 2012 li l-appellant ta' lill-appellant jingħad hekk: "Inti gentilment infurmat li jirrizulta li thallast zejjed is-somma ta' EUR 1,495.65 fil-ghajnejna għal disimpieg li rcevejt minn dan id-Dipartiment għall-perjodu minn 17.03.12 sa 29.06.12. Dan sar minhabba li LEFT RESIDENCE/DEPT. NOT INFORM."

97(1)(b) tal-Att dwar is-Sigurta Socjali (Kap. 318) dan jidher li kien il-hsieb tal-legislatur. Hu inutli li d-Dipartiment jippretendi li kull beneficjarju ser jiehu l-inizjattiva u jmur fl-Ufficju Distrettwali u jinfurmah b'tibdil ta' cirkostanzi. Fil-fehma tal-qorti l-inizjattiva għandha tittieħed mid-Dipartiment sabiex b'hekk jigi zgurat li kemm jista' jkun jinzamm kontroll u jitnaqqas l-abbu.

3. Il-qorti m'ghandhiex dubju li d-Dipartiment kelli dritt jiehu certu mizuri hekk kif sar jaf li l-appellat kien mar ighix f'indirizz differenti minn dak li ddikjara fl-applikazzjoni ghall-ghoti tal-ghajnuna socjali. Pero' dan għandu jkun hekk sakemm id-Dipartiment jinvestiga l-kaz billi, fost'affarijiet ohra, jitlob lill-beneficjarju jaġtih it-tagħrif li jqies li hu meħtieg biex jiddetermina kienx għadu ntitolat li jithallas il-beneficċju. Mill-atti l-qorti fehemet li f'dan il-kaz id-deċiżjoni tad-Dipartiment kienet li għalad darba l-appellat naqas milli jgharraf id-Dipartiment bl-indirizz il-għid fejn kien qiegħed ighix, allura tilef il-jedd ghall-beneficċju u għandu jirrifondi dak il-hlas tal-beneficċju li rċieva matul il-perjodu 17 ta' Marzu 2012 sal-5 ta' Ottubru 2012. Fil-fehma tal-qorti dan m'ghandux ikun. Il-fatt wahdu li persuna tmur tghix go fond differenti minn dak li jissemma fl-applikazzjoni, m'hijiex xi cirkostanza li wahedha taffetwa l-beneficċju li l-appellat kien qiegħed jircievi. Id-Dipartiment kelli d-dmir jinvestiga l-kaz fil-meritu u jiddetermina jekk kienx hemm xi cirkostanza rilevanti li taffetwa jekk l-appellat baqax intitolat li jircievi l-beneficċju. Ezercizzju li hu evidenti li ma sarx. M'huwiex ragonevoli li d-Direttur jiddeċiedi li l-beneficjarju tilef il-jedd ghall-beneficċju għas-semplici fatt li ma nfurmahx li mar ighix go fond iehor, meta tqies:
  - i. m'hemm l-ebda prova li l-indirizz il-għid kien wahdu jikkonsisti f'bidla ta' cirkostanza li teffetwa l-beneficċju li kien qiegħed jircievi l-appellat mingħand id-Dipartiment;
  - ii. fil-kaz in ezami hu evidenti li l-appellat kien fl-10 ta' April 2012 għarraf lil Employment and Training Corporation li biddel l-indirizz tieghu. Fatt li fih innifsu juri li l-appellat ma kienx qiegħed jiprova jahbi tali fatt mill-Gvern, u għalhekk jeskludi xi *mala fede* min-naha tal-appellat.
4. Għal dak li jirrigwarda l-apprezzament tal-provi, dan sar mill-Arbitru li sema' x-xhieda. Filwaqt li l-appellant jsostni li l-appellat ta verzjoni differenti minn dik li ta fl-ittra tal-appell li bagħat wara d-deċiżjoni tad-Direttur, tali fatt ma jirrizultax mill-atti.

### **Għal dawn il-motivi tichad l-appell bl-ispejjeż kontra l-appellant.**

Anthony Ellul.

